

---

CHUNKS  
ALGEMEEN EN ZAKELIJK  
RUSSISCH



## **“Chunks” Algemeen en Zakelijk**

Dit is een gids voor cursisten die algemene en zakelijke contacten hebben met buitenlandse relaties.

Met de Chunks, korte zinnestelsels of losse woorden, leert u o.a.:  
correct begroeten, klanten ontvangen in uw bedrijf, zichzelf en uw collega's presenteren, contactformules, bedanken, afspraken maken, telefoonuitdrukkingen, zich oriënteren in een bedrijf en daarbuiten, vergaderen en afscheid nemen.

In de gids zijn oefeningen opgenomen voor thuis en tijdens de taaltraining.  
Met de bijbehorende CD leert u de uitspraak en de intonatie.

De Chunk gidsen zijn onderdeel van het lesmateriaal bij taaltrainingen aan beginners tot half-gevorderden, niveau A0 tot B1 volgens het Europees Referentiekader.

Er zijn gidsen voor de talen: Frans, Duits, Engels, Spaans, Italiaans en Russisch. Voor Frans-, Engels- en Poolstaligen is er een Nederlandse gids.

Veel Succes!

Hanneke Nieman

Commerce Talen

Inhoudsopgave Nederlands	Русский
1. Begroetingen	Приветствие
2. Ontvangst	Приём
3. Afscheid nemen	Прощание
4. Zichzelf en een ander voorstellen	Представить себя и другого
5. Persoonsgegevens	Личные данные
6. Algemeen gesprek	Общий разговор
7. Bedanken	Благодарить
8. Telefoneren	Звонить
9. Afspraken maken	Договориться о встрече
10. Vergadering	Собрание
11. Mening geven	Высказать мнение
12. Tijdens een gesprek	Во время разговора
13. Zich oriënteren	Ориентироваться
14. Spijt uitdrukken/Excuses maken	Извиняться /Просить прощения
15. Gevoelens uiten	Проявлять чувства
16. Vragen en verzoeken	Спрашивать и просить
17. Complimenteren	Похвалить
18. Inlichtingen inwinnen	Получить информацию
19. Bestellen/Leveren	Заказать/Доставить
20. In het restaurant/Café	В ресторане/кафе
21. Iets kopen/In de winkel	Сделать покупку/В магазине
22. Iemand iets wensen	Кому-то что-то пожелать
23. Uitroepen	Воскликнуть
Aanvullende informatie	Дополнительная информация
Het Russische alfabet	Русский алфавит

<b>Nederlands</b>	<b>Русский</b>
<b>Begroetingen (1)</b>	<b>Приветствие</b>
Goedendag/Hallo	Здравствуйте
Goedemorgen	Доброе утро
Goedemiddag	Добрый день
Goedenavond	Добрый вечер
Goedenacht	Доброй ночи
<b>Ontvangst (2)</b>	<b>Приём</b>
Welkom bij ATEX	Добро пожаловать в АТЕХ
Komt u binnen	Входите/проходите (пожалуйста)
Hoe gaat het met u?	Как (ваши)дела?
Goed, dank u en met u?	Хорошо, а у вас?
Het gaat (redelijk) goed	(Довольно/очень) хорошо
Heeft u een goede reis gehad?	Вы хорошо доехали?
Ja, dank u wel	Да, спасибо
Heeft u ons gemakkelijk gevonden?	Вы легко нас нашли?
Ja. Het was gemakkelijk	Да. Это было легко.
Geen probleem	Нет проблем/ Без проблем
Kan ik uw jas aannemen?	Могу я взять вашу куртку?
Graag, dank u	Охотно/с удовольствием, спасибо
Neemt u plaats	Садитесь (пожалуйста)
Dank u	Спасибо
Wilt u iets drinken?	Вы хотите что-нибудь попить?
Koffie, thee of iets fris?	Кофе, чай или сок/лимонад?
Thee, a.u.b.	Чай, пожалуйста
Mag ik?	Можно?

## Aanvullende Informatie

## Дополнительная информация

### Het Russische alfabet - Русский алфавит

Kleuraanduiding:	Betekenis:
Zwart	medeklinker
Rood	klinker
Blauw	diftong/klinker

Letter	Uitspraak	Letter	Uitspraak
<b>Аа</b>	korte <i>a</i> als in <i>ander</i> ; <i>uh</i> in een onbeklemtoonde lettergreep	<b>Оо</b>	<i>o</i> als in <i>pot</i> ; <i>uh</i> of <i>a</i> in een onbeklemtoonde lettergreep
<b>Бб</b>	<i>b</i> als in <i>boek</i> ; <i>p</i> aan het eind van een woord	<b>Пп</b>	<i>p</i> als in <i>pan</i> of <i>pond</i>
<b>Вв</b>	<i>w</i> als in <i>waak</i> ; <i>f</i> aan het eind van een woord	<b>Рр</b>	<i>r</i> als in <i>rat</i>
<b>Гг</b>	<i>g</i> als in <i>goal</i> ; <i>k</i> aan het eind van een woord	<b>Сс</b>	<i>s</i> als in <i>som</i>
<b>Дд</b>	<i>d</i> als in <i>dak</i> ; <i>t</i> aan het eind van een woord	<b>Тт</b>	<i>t</i> als in <i>tak</i>
<b>Ее</b>	<i>je</i> als in <i>jenever</i> ; <i>i</i> in onbeklemtoonde lettergreep	<b>Уу</b>	<i>oe</i> als in <i>groen</i>
<b>Ёё</b>	<i>jo</i> als in <i>jokken</i> of <i>Jos</i>	<b>Фф</b>	<i>f</i> als in <i>feest</i>
<b>Жж</b>	<i>zj</i> als <i>journaal</i> ; <i>sj</i> aan het eind van een woord	<b>Хх</b>	<i>ch</i> als in <i>chaos</i>
<b>Зз</b>	<i>z</i> als in <i>zaal</i> ; <i>s</i> aan het eind van een woord	<b>Цц</b>	<i>ts</i> als in <i>tsaar</i>
<b>Ии</b>	<i>i</i> als in <i>iets</i> of <i>dief</i>	<b>Чч</b>	<i>tsj</i> als in <i>Tsjech</i>
<b>Йй</b>	<i>j</i> als in <i>jaar</i> of <i>mooi</i>	<b>Шш</b>	<i>sj</i> als in <i>sjaal</i> of <i>chocolade</i>
<b>Кк</b>	<i>k</i> als in <i>kast</i>	<b>Щщ</b>	zachte en lange ( <i>sj'</i> ) <i>sjtsj</i> als in <i>appels</i> <i>sjouwen</i> of <i>chick</i>
<b>Лл</b>	<i>l</i> als in <i>lamp</i> of <i>lol</i>	<b>Ъ</b>	het harde teken, wordt niet uitgesproken
<b>Мм</b>	<i>m</i> als in <i>man</i>	<b>Ыы</b>	<i>ih</i> zoals je iets vreselijk onsmakelijks ziet, weergegeven als <i>y</i>
<b>Нн</b>	<i>n</i> als in <i>nat</i>	<b>Ь</b>	het zachte teken (maakt de vooraf- gaande medeklinker zacht
		<b>Ээ</b>	<i>e</i> als in <i>echt</i> of <i>Edwin</i>
		<b>Юю</b>	<i>joe</i> als in <i>joelen</i> of <i>joepie</i>
		<b>Яя</b>	<i>ja</i> als in <i>jas</i> of <i>jacht</i>